

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 18

**Vorwort:** Weichenstellung = A la croisée des chemins

**Autor:** Blum, W.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weichenstellung

*«Es geht heute ums Produzieren und ums Sparen. Um die Frage also: Wie stellen wir die Weichen, dass auch unsere Kinder und Grosskinder genügend Energie haben? Und zwar auf sichere Weise, auf umweltgerechte Weise, auf rationelle Weise. Und auch so, dass sie nicht völlig vom Ausland abhängig sind.»*

*Zu dieser Frage nahm Bundesrat Ogi anlässlich der VSE-Generalversammlung am 24. August in Brig auf pointierte Weise Stellung. In seinen Ausführungen stellte er vier Thesen zur Energiepolitik auf, in denen er unter den Stichworten Sicherheit, Umwelt, Europa und Energiesparen seine Haltung zugunsten der Nutzung der Kernenergie in der Schweiz, aber auch zugunsten einer noch rationelleren Energieverwendung begründete. Seine Forderung nach einem starken Nein gegen die beiden Atominitiativen und einem ebenso starken Ja zugunsten des Energieartikels entspricht im übrigen der Haltung des VSE.*

*Bleibt zu hoffen, dass am kommenden 23. September im Sinne von Ogi die Weichen gestellt werden «gegen die Moratoriumsmentalität, gegen den Ausstieg aus der Kernenergie und den Einstieg in Illusionen, aber für eine aktive Energiepolitik mit mehr Sparen und Forschen . . .»*

W. Blum

Redaktion VSE

Ausgaben «Elektrizitätswirtschaft»

## A la croisée des chemins

*«Il s'agit de produire et d'économiser. La question est donc de savoir sur quelle voie nous voulons nous engager pour que nos enfants et nos petits enfants aient encore assez d'énergie. Comment y parvenir de façon sûre, écologique et rationnelle? Et de façon à ne pas être entièrement dépendants de l'étranger?»*

*Le conseiller fédéral Adolf Ogi a répondu clairement à cette question lors de l'Assemblée générale de l'UCS du 24 août à Brigue. Il a, dans son exposé, présenté quatre thèses de politique énergétique consacrées à la sécurité, à l'environnement, à l'Europe et aux économies d'énergie, thèses grâce auxquelles il a justifié sa position en faveur de l'énergie nucléaire, mais aussi en faveur d'une utilisation encore plus rationnelle de l'énergie. Son appel en faveur d'un «non» massif aux deux initiatives antinucléaires ainsi que pour un «oui» tout aussi massif à l'article sur l'énergie correspond à la position de l'UCS. Il reste à espérer que, le 23 septembre prochain, le peuple et les cantons se décideront, comme l'a dit Monsieur Ogi, «contre la mentalité du refus, et contre l'abandon de l'énergie nucléaire, qui serait un véritable refus de la réalité, mais en faveur d'une politique énergétique active, où les économies et la recherche joueront un rôle plus important.»*

W. Blum

Rédaction UCS

Editions «Economie électrique»





**Installationstechnik,  
um besser zu sein.**

**Elektronik-Systeme,  
um moderner zu sein.**

**Technisches Fernsehen,  
um sicher zu sein.**

**«Bei der dritten Änderung  
lasse ich jeweils die Prinzipien  
meines Chefs hochleben.»**

«Was immer die Gründe mögen: Bürowechsel, Verringerung von gewissen Arbeiten, Wachstum, Umorganisationen usw. Unser Kunden sind auf jeden Fall sehr dynamisch. Dies freut zwar unseren Chef, können uns jedoch bei den jeweiligen Änderungen bei Telefon- und Datennetz vor grosse Probleme stellen. Hier denkt mein Chef an uns. Und an unsere Kunden. Und sorgt nämlich dafür, dass grundsätzlich von Anfang an professionelle Anschluss- und Verteilersysteme von R+M installiert werden.

Abgesehen von den Vorteilen bei der Erstinstallation erlaubt uns die Flexibilität der R+M-Technik, Änderungen mit Umrangierung vorzunehmen. Dies gilt, wenn unterschiedlichste Anschluss-Systeme wie VS 83, SRV, Koax, IBM D usw. auf einen Verteiler gebracht werden müssen.

Unterhalten Sie sich doch einmal mit uns über die professionelle Anschluss- und Verteilertechnik und Sie damit Zeit und Geld für sich und für Ihre Kunden sparen können.

Reichle+De-Massari AG  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01/9318111

**Reichle  
De-Massari**  
Elektro- und  
Kommunikationstechnik